

[Texte]

Maybe you could address those other fossil fuel engine-related gas releases.

**The Vice-Chairman:** I might just remind the committee that we are trying to find some sort of pillar statement here that we can make that would help at Geneva.

It seems to me that if we get down to the level of detail of slash burning, we are not going to get this done. For example, I know that I would have some difficulty in singling that out as a pre-eminent statement of this committee about global warming. It is just not in the magnitude that I think these short-form statements are supposed to be.

**Mr. Fulton:** The reason I suggested that to you, to broaden the Canadian context, is that the utilization of wood and its releases is one of the most serious problems that we face. If we do not hit it on the head at Geneva and again at Brazil '92, we are toast for various ecological problems, above and beyond greenhouse gas.

I think, just taking what we have learned from our own evidence, there are recommendations that we need to make on the utilization of wood, and I particularly include things like slash-burning, which is controllable. There are options; i.e., you do not burn them.

**The Vice-Chairman:** Mr. Caccia, you had an intervention?

**Mr. Caccia:** First of all, to support what Jim Fulton has said on CFCs, halons, and methane; secondly, to indicate that point five requires for our next meeting a one-pager that would give this committee an indication as to the present trend of research and development in other departments. We would perhaps be able to make a stronger recommendation if we see the overall picture. The point is good, and we might formulate our recommendation in a more forceful manner when we have the background for that. I suppose this would not be too difficult for Mr. Clay, because he swims in these statistics almost every morning.

• 0915

On point one, perhaps we will have to search for stronger language on the sixth line which would replace "a modification of Canadian use of energy". But we can think about it and see what we can come up with next week. I will certainly undertake to propose an alternative.

On number two, it would be better if we expand to indicate how the 20% would break down, as it was spelled out at the Toronto conference, so there is no misunderstanding, but perhaps leaving the door open for an alternative approach to that, which then would bring in the possibility of a 2% solution, which would be less scary from the point of view of the operators out there in the field who would react in a defensive manner to point two right now, but who might see instead the economic advantages of going for the 2% solution and therefore find it more acceptable. This is a question of judgment that we can develop again by looking at alternatives.

[Traduction]

Vous pourriez peut-être aborder les autres émissions de gaz liées aux moteurs alimentés au combustible fossile.

**Le vice-président:** Permettez-moi de rappeler au comité que nous voulons essayer de nous entendre sur une déclaration importante que nous pourrions faire à Genève.

Si nous entrons dans des détails comme le brûlage des rémanents, nous n'allons pas y arriver. Par exemple, je sais que j'aurais un peu de difficulté à inclure cet élément dans une déclaration prééminente de notre comité au sujet du réchauffement de la planète. À mon avis, une courte déclaration ne doit pas inclure ce genre d'éléments.

**M. Fulton:** Si j'en ai parlé, c'est qu'au Canada, l'utilisation du bois et ses émissions constituent l'un des problèmes les plus graves auxquels nous devons faire face. Si nous ne le réglons pas à la Conférence de Genève et plus tard à celle du Brésil en 1992, nous sommes certains de nous retrouver avec toutes sortes de problèmes écologiques plus graves encore que les gaz à effet de serre.

À la suite des témoignages que nous avons entendus, j'estime que nous devons faire des recommandations relativement à l'utilisation du bois, et j'inclurais notamment des choses comme le brûlage des rémanents, qui est contrôlable. On a le choix: par exemple, on peut ne pas les brûler.

**Le vice-président:** Monsieur Caccia, vous vouliez dire quelque chose?

**M. Caccia:** Tout d'abord, j'appuie ce qu'a dit Jim Fulton au sujet des CFC, des halons et du méthane; ensuite, je voulais dire que relativement à la cinquième recommandation, il nous faudra avoir à la prochaine réunion un document d'une page nous expliquant quelle est la tendance actuelle en matière de recherche et de développement dans d'autres ministères. Nous pourrions peut-être formuler une recommandation plus solide si nous connaissions la situation globale. La remarque est pertinente, et nous pourrions formuler notre recommandation en termes plus énergiques lorsque nous aurons toutes les données en main. Ce ne sera pas trop difficile à obtenir pour M. Clay, puisqu'il évolue dans ces statistiques presque tous les jours.

Au sujet du premier paragraphe, il nous faudra peut-être trouver des termes plus énergiques aux sixième et septième lignes, en vue de remplacer l'expression «modifier leur [les Canadiens] consommation d'énergie». Nous pourrions y réfléchir et proposer une nouvelle formule la semaine prochaine. Pour ma part, je m'engage à proposer une solution de rechange.

En ce qui concerne le deuxième point, il vaudrait mieux en dire un peu plus et expliquer comment la réduction de 20 p. 100 sera ventilée, conformément aux déclarations de la conférence de Toronto, de façon à éviter tout malentendu; nous pourrions toutefois laisser la porte ouverte à une solution de rechange; ceci nous permettrait d'envisager une solution de 2 p. 100 moins effrayante pour les exploitants concernés, qui, à l'heure actuelle, auraient une réaction de défense devant ce deuxième point, mais qui pourraient y voir certains avantages économiques et la trouver plus acceptable. C'est une question de jugement que nous pourrions approfondir également en examinant des solutions de rechange.